

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1271 del 22/05/2025

Traduzione in mòcheno

Euregio, roasn en Tirol, Südtirol ont en Trentin ver a jor a'ne grenzn

[Mòcheno] Roasn en Tirol, Südtirol ont Trentin pet en zuch, der bus ont s soalpont ver a gònzes jor pet an oa'zege zeitl: der Euregio Ticket bart kirzlech eppes boreges sai'. S hom s es tsòk der president van Euregio ont va de Autonome Provinz va Poazn Arno Kompatscher zòmm pet en president va de Autonome Provinz va Trea't Maurizio Fugatti ont der kapitan van Tirol, Anton Mattle, benn as garift sai' de sitzn va de Junta ont van Zòmmriaf van Euregio Tirol-Südtirol-Trentin as se gahòlten hom af de 21 van moi en San Martin de Tor (BZ).

No en ausrot u'ganommen va de Junta van GECT, der Euregio Ticket bart gilte sai' ver 12 mu'netn van to as der kaft kemmen ist. Òlla de stòttkear van Tirol, van Südtirol ont van Trentin barn kaven meing s zeitl a'ne grenzn va elt ont prauchen de òllgamoa'vekearmittln en gònze Euregio.

S zeitl van Euregio bart kostn 750 euro. "Ver dòs kaven en mòcht sporn van 50% van kost van drai jortauerkòrtn van Tirol, Südtirol ont Trentin zòmm galeick - hòt er unterstraicht der president van Euregio Kompatscher - Der Euregio geat bider iber de grenzn ont mòcht an tritt envire ver za mòchen verglaimern de lait, ver za zòmmòrbetn ont mòchen sechen der Euregio pet unter an ag van an europeische integratzion".

"S ist an bichtegen rif as runt gabòrten ist ont en Trentin aa der tema van Euregio Ticket, iberhaup ver de jungen, ist runt bichte; sai' guat gaben za leing zòmm de insern verkearmittlnsistemen ont hom u'pfònk an amministrativ ont burokratesn ring pet de insern strukturn hòt gem de moglechkait za mòchen glaich de prais", hòt tsòk der president va de Autonome Provinz va Trea't Maurizio Fugatti ont der hòt gèltsgott tsòk en Kompatscher ont en Mattle ont unterstrichen as iberkeart kemmen sai' de problemen: "Benn as men klòfft va konkreten sòchen ver de lait, sai' guat za gea' iber en de technesn mauern zoacht abia as der Euregio glaim gea' bellt en de lait van insern lender ont abia as der en gem bellt an echtn bërt va mear.

Der kapitan van Tirol Mattle aa ist oa'ne za song as de nai jorzaikòrt runt dèster ist ver de lait as efters roasn tea' ont as prauchen de òllgamoa'vekearmittln en de lender van Euregio: "Ber sai' no za gem an klor zoach keing en pahòtlege verkear.

A toal klea'nekaitn, abia de virm van verkaf, miasn nou u'ganommen kemmen, ver dòs mias men nou bòrten. De presidentn, en de druckkonferenz as no en de trèffen van vourstea'nerorgln van Euregio en Gadertal gamòcht kemmen ist, hom tsòk as der Euregio ont sai'na amministrazionen belln u'vengon za giltn s zeitl pet en bëcksl van verkearstunnen va schantònderer van 2025.

Der Euregio-Ticket ist drinngaleik en òrbetprogram van Euregio 2023-2025.

Derzua de dinstn as drinn sai'.

Tirol

- Der gònze plòtz van netz VVT (Verkehrsverbund Tirol)
- Zich as lònka ring möchen
- ÖBB in Tirolo: Railjet, Railjet Express, Intercity-Express, Intercity, EuroCity.

Südtirol

- Der gònze sistem van netz “suedtirolmobil”
- Regionalgahassezich va Trenitalia
- Koa’ zuch va lònkarin, as sai’: Freccia, Italo, EC, Intercity, Railjet

Trentin

- Stòtdinstn ont durchderverdinste va Trentino Trasporti S.p.A.
- Zichring:

Trea’t - Malè-Marilleva-Mezzana

Zuch va Valzegu’: Trea’t–Primolano

Brennerlinea finz en Borghetto

Soalpont Trea’t-Sardagna

- Regionalzich ont gahasseregionalzich va Trenitalia
- Koa’ zuch va lònkarin, asou abia en Sudtirol, as sai’: Freccia, Italo, EC, Intercity, Railjet

Derzua en de verkafplatz ont en u’vòng van verkaf, bart zòmmgaleik kemmen an òrbetgruppe ver za schatzn abia as de lait no a jor s dinst u’ganommen hom.

Letratdinst ont pilder notschauk van Euregio

Download van pilder ont vrog en president Fugatti [do](#)

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)